

À Monsieur Léon D'Aoust.

„HIER, LE VENT DU SOIR.“

(ВЧЕРА НАМЪ ВѢТЕРОКЪ)

Paroles de V. Hugo.

Musique de C. Cui

Переводъ Н. М. Спасокаго.

CHANT. *Andante.*

p

Hi - er, le vent du soir, dont le souf - fle sa - ges - se, -
Вче - ра намъ вѣте - рокъ ве - черне - ю по - ро - ю

PIANO. *Andante.*

p

p

Nous appor - tait l'o - deur des fleurs qui s'ouvrent tard; La nuit tombait, l'oiseau dor -
Цѣ - тонъ ночныхъ на - вѣ - ялъ нѣ - жный а - ро - матъ... Спу - ска - лась мочь, хоръ птицъ дре -

p

mais dans l'om - bre épaisse; Le printemps em - baumait, — moins que votre jeunes - se; Les
малъ ужъ подъ листьво - ю. Но блѣднѣ - ла весна предъ тво - е - ю кра - со - ю, Свѣ -

astres rayonnaient, — moins que vo — tre re — gard. *riten.* *a tempo* *pp*
 тлѣ_е яр_кихъ звѣздъ бл — сталъ твои ясный взглядъ. *a tempo* *pp*
 Moi, je parlais tout bas. C'est
 Я та_кого во — ражь. О!

l'heu — re vo — len — tel — le Ou l'âme ai — me a chanter son hu — me le plus doux Voy —
 чу — дно_емно ве — мье, Ко — гда гимнь свой поётъ то_ржественный ду — ша! Лю —

ant la nuit si pu — re et vous voyant si bel — le J'ai dit aux astres d'or: „Ver — sez le ciel sur el — le!“ Et
 бу_ль ночью той и кра_сотой твоо — ю, Я звѣздочкамъ сказахъ: „Вы лейте свѣтъ на днью!“ Сказ
p poco marcato il canto.

j'ai dit à vos yeux: „Ver — sez l'amour sur nous!“
 за_ль твоимъ о_чамъ: „Вы лейте страсть въ ме — ня!“ *a tempo*